## $N$

| nadare | 雪崩 | avalancha（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| nadeshiko | 嬩子 | craveiro（m）silvestre |
| nae | 苗 | muda（f） |
| naedoko | 苗床 | viveiro（m）de mudas |
| naegi | 苗木 | muda（f） |
| naehata | 苗畑 | viveiro（m）de mudas |
| nagare kansû | 流れ関数 | função（f）de fluxo |
| nagare no kôbai | 流れの勾配 | gradiente（m）do fluxo |
| nagare 24 | 流れ区 | fluxograma（ F ） |
| nagarekomi | 流込み | entrada（f）de água |
| nagazai | 長材 | madeira（f）longa |
| nageami | 投げ絧 | rede（f）de lançar para pesca |
| naiatsu | 内圧 | pressão（f）interna |
| naibu ha | 内部波 | onda（f）interna |
| naibu kiseichû | 内部奇生虫 | endoparasita（m） |
| naibu masatsu | 内部麿擦 | frição（f）interna，atrito（m）inter－ no |
| naibu masatsu kaku | 内部摩擦角 | ângulo（m）de fricção interna |
| naibu ryûiki | 內部流域（排水の） | canal（m）de drenagem interna（do dre－ no |
| naibu sôbi | 内部装備 | instalação（f）interno |
| naibu soshiki | 内部組織 | sistema（m）interno |
| naibu syôkanritsu | 内部偅還率 | taxa $(f)$ de resgate interno |


| naibu syûeki ritsu （IRR） | 内部収䀆率（I | taxa（f）interna de renda（TIR） |
| :---: | :---: | :---: |
| naibu teii | 内部定位 | orientação（f）interna |
| naibu tetsuzuki | 内部手続を | procedimento（m）interno |
| naibunpi | 内分泌 | secreção（f）interna |
| naiel | 内穎 | pálea（f）interna |
| naihi | 内皮 | endoderma（f） |
| naihi［naizyuhi］ | 内皮（内樹皮） | casca（f）interna da árvore |
| naihisô | 内皮層 | camada（f）endoderrmica |
| nai insei | 内因性 | de causa（f）interna |
| naika chôtatsu | 内貨調達 | levantamento（m）de moeda interna |
| naika yûshi | 内貨融資 | financiamento（m）de moeda interna |
| naikahi | 内果皮 | endocarpo（a） |
| naikoku kawase | 内国為替 | câmbio（m）interno（de moeda） |
| nainen kikan | 内燃機関 | motor（m）de combustão interna |
| nairikukoku | 内陸国 | país（m）não banhado pelo mar |
| nairiku chihô | 内陸地方 | região（f）interior |
| nairiku kikô | 内陸気候 | clima（m）do interior |
| nairiku yusôhi | 内陸輸送費 | custo（m）de transporte no interior |
| nairikusei kikô | 内陸性気候 | clima（m）do interior |
| naisai | 内債 | divida（f）interna |
| naisuiatsu | 内水区 | pressão（f）hidráulica interna |
| naisuil | 内水位 | nível（m）de água interna |
| naisyô | 内鞘 | periciclo（m） |
| naitei | 内堤 | dique（m）interno |
| naitenkin | 内転筋 | músculo（m）de |


| naizô | 内臓 | vísceras（f．pl），órgaos（m．pl．）internos |
| :---: | :---: | :---: |
| naizô | 内蔵 | armazenado（n）［em computação］ |
| nakagai syônin | 仲買商入 | corretor（m），agente（m），intermediário |
| nakagainin | 仲買人 | intermediário（m） |
| nama biru | 生ビール | chope（m） |
| nama ki | 生木 | madeira（f）verde |
| nama konkurito | 生コンクリート | concreto（m）misto fresco |
| nama kurimu | 生クリーム | creme（m）fresco |
| nama tsuchi | 生土 | solo（ii）fresco |
| namako | 海鼠 | lesma（f）do mar |
| namari chikudenchi | 鉛蓄電池 | acumulador（n）de chumbo |
| namekuzi | なめくじ | lesma（f） |
| nameshi | 鞠し | curtimetro（m） |
| nameshi gawa | 鞂し革 | couro（m）curtido |
| nami | 波 | onda（f） |
| nami no hansya | 波の反射 | reflexão（f）de onda |
| nami no kaiseki | 波の回析 | difração（f）de onda |
| namí no kussetsu | 波の屈析 | refração（f）de onda |
| nami no syûki | 波の周期 | periodo（m）das ondas |
| namiki | 並木 | fileira（f）de árvores |
| nan i | 南緯 | latitude（f）sul |
| nanakamado | ななかすど | azereiro（m） |
| naname hippari oryoyu | 斜引張応力 | tensão（f），tração diagonal |
| naname ôryoku | 斜め応力 | esforço（m）diagonal |
| naname syashin | 斜め写真 | fotografia（f）obliqua |


| nanbei tairiku | 南米大陸 | continente（m）sulamericano |
| :---: | :---: | :---: |
| namboku monda | 南北問題 | problema（m）norte－sul |
| nanbu | 南部 | região（f）sul |
| nandei | 軟泥 | lama（f）mole |
| nanka | 乾化 | amolecimento（m） |
| nanka ten | 軟化点 | ponto（m）de amolecimento |
| nankin mame | 南京豆 | amendoim（m） |
| nankô | 乾管 | pomada（f） |
| nankô | 軟鋼 | aço（m）doce，aço（m）Tomás |
| nankotsu | 軟骨 | cartilagem（ f ） |
| nanmô | 軟毛 | pelugen |
| nanpi dôbutsu | 軟皮動物 | animal（m）malacoderno（m） |
| nanshitsu ganban | 鞮質岩盤 | rocha（f）básica mole |
| nansui | 軟水 | água（f）doce |
| nantai dôbutsu | 軟体動物 | molusco（m） |
| nantairui | 軟体類 | espécime（f）dos moluscos |
| nantô suisô | 難透水層 | estrato（m）impermeável |
| nanzai | 軟祆 | madeira（f）mole |
| nanzan | 難産 | parto（1）dificil |
| nanzyaku ziban | 軟弱地齑 | fundação（f）frágil |
| nashi | 梨 | pera（f） |
| nasu | 茄 | beringela（f） |
| nasuka | ナス科 | solanáceas（f．pl．） |
| nata | 鉈 | machadinho（it） |
| natame | 鉈目 | entalhe（m） |


| natane | 泬種 | $\operatorname{colza}(\mathrm{f})$ |
| :---: | :---: | :---: |
| natane aburs | 菜稙油 | azeite（n）de colza |
| natane kasu | 菜種粕 | torta（f）de colza |
| natoryûmu | ナトリウム | sódio（m） |
| natsuba | 夏場 | temporada（f）de verào |
| natsume | なつめ | jujuba（f）［Bot］ |
| natsume yashi | なりめやし | tamareira（f），datileira（f）［Bot］ |
| natsumikan | 受䈕椬 | laranja（f） |
| natsusaku | 夏作 | colheita（f）de verão |
| natto | ナット | porca（f）（de parafuso） |
| nawashiro | 苗代 | viveiro（m）de arroz |
| nawashiro menseki | 苗代面樻 | área（f）de viveiro de arroz |
| ne | 㮛 | raiz（f） |
| nedanhyô | 値段表 | lista（f）de preços |
| negatamiekô | 根圃め工 | obra（f）de proteção da raíz |
| negi ${ }^{\text {a }}$ | ねざ | cebolinha（f） |
| negusare | 根腐れ | apodrecimento（m）da raíz |
| nekiri | 根切り | corte（m）de raíz |
| nekiriki | 根切り器 | cortador（m）de raízes |
| nekuimushi | 根食い虫 | inseto（m）rizófago（animal que se a－ limenta de raizes） |
| nematôda | ネマトーダ | nematódeo（m） |
| nemoto chokkel | 根元直径 | diâmetro da base |
| nemoto kel | 根元坆 | diâmetro（m）da raiz da planta |
| nen eki | 阽液 | líquido（m）viscoso：muco（ m ）mucila－ gem（f） |


| nen heikin kion | 年平均気温 | temperatura（f）média anual |
| :---: | :---: | :---: |
| nen heikin kôsuiryô | 年平均降水量 | precipitação（f）média anual |
| nen heikin ondo | 年平均温度 | temperatura（f）media anual |
| nen heikin seichôritsu | 年平均成長率 | taxa（f）de crescimento médio anual |
| nen heikin seichôryô | 年平均成長量 | crescimento（m）médio anual |
| nen kôsuiryô | 年降水量 | precipitaçao（m）anual |
| nen ryûryô | 年流量 | volune（m）de fluxo anual |
| nen seichôryô | 年成長量 | quantidade（f）de crescimento（m）anual |
| nenbangan | 粘板岩 | ardósia（f） |
| nenbetsu | 年別 | classificação（f）por ano |
| nenchaku ryoku | 粘着力 | força（f）adesiva ou aderente |
| nenchakusei | 啋着性 | adesividade（f） |
| nenchakuten | 粘着点 | ponto（m）de aderência |
| nendai sokutei | 年代測定 | determinação（f）de idade |
| nendo | 絬度 | viscosidade（f） |
| nendo | 粘土 | argila（i） |
| nendo dokan | 粘土土管 | tubo（m）de argila |
| nendo hazime | 年度始 | início（m）do ano fiscal |
| nendo kôbutsu | 年度鉱物 | mineral（m）argiloso |
| nendo matsu | 年度末 | final（m）do ano fiscal |
| nendo rainingu | 粘土ライニング | revestimento（m）de argila |
| nendoshitsu no | 粘土質の | argiloso（adj．） |
| nenkan heikin uryô | 年間平均雨量 | precipitação（f）média anual |
| nenkan hiyô | 年間費用 | custo（m）anual |
| nenkan hôboku | 年間放牧 | pastoreação（f）anual |


| nenkan keikaku | 年間計画 | programação（f）anual |
| :---: | :---: | :---: |
| nenkan kôuryô | 年間隆雨量 | precipitação（f）anual |
| nenkan saimu shiharai gaku | 年間僓務支払額 | valor（m）do pagamento anual da dívi－ da |
| nenkan sansyutsu | 年間産出额 | montante（m）de produção anual |
| nenkan syotoku | 年間所得 | renda（f）anual |
| nenkan tôkei | 年問統詃 | estatística（f）anual |
| nenkan uriagedaka | 年間売上高 | montante（m）anual de vendas |
| nenkan zôkaritsu | 年間增加率 | taxa（f）de crescimento anual |
| nennaku | 粘膜 | membrana（f）mucosa |
| nenpô | 年報 | informe（m）anual，anuário（m） |
| nenrin | 年輪 | anel（mi）anual［da árvore］ |
| nenrin haba | 年輪幅 | largura（f）do crescimento anual |
| nenr in mitsudo | 年輪密度 | taxa（f）de crescimento anual |
| nenryô | 燃料 | combustível |
| nenryô hi | 燃料員 | custo（m）de combustível |
| nenryô huirutâ | 燃料フィルター | filtro（mi）de combustivel |
| nenryô syôhiryô | 㜣料消費量 | quantidade（f）de consumo de combustí－ vel |
| nenryô tanku | 燃料タンク | tanque（m）de combustivel |
| nenryoku | 捻力 | torção（f） |
| nensei | 粘性 | viscosidade（f） |
| nensei | 稔性 | fertilidade（f），fecundidade（f） |
| nensei keisû | 秥性係数 | coeficiente（m）de viscosidade |
| nenshi | 撚系 | fio（m）torcido |
| nenshitsu no | 粘質の | mucilaginoso（adj．） |


| nenshitsu rômu | 粘質ローム | marga（f）mucilaginosa |
| :---: | :---: | :---: |
| nenshitsudo | 粘質土 | solo（m）mucilaginoso |
| nensyô | 燃焼 | combustão（m） |
| nensyô shitsu （enzin no） | 燃鎼窒（エンジンの） | câmara（f）de combustão |
| nensyû | 年収 | renda $(f)$ anual |
| nenzai | 燃材 | material（m）combustível |
| nenzi keikaku | 年次計画 | plano（m）anual，planejamento（m）anual |
| nenzitsu syushi | 稔実種子 | semente（f）madura |
| neon | ネオン | néon（m） |
| neri ishibari | 練石張り | alvenaria $(f)$ com argamassa |
| nerie | 練朗 | isca $(f)$ de pasta |
| nerigusuri | 練薬 | eletuário（m）［farm．］ |
| nesage | 値下げ | barateamento（m） |
| nessui sayô | 熱水作用 | processo（m）hidrotermal |
| nessyûshi | 熱収支 | balanço（m）térmico |
| netsu dendô | 熱伝導 | condução（f）de calor |
| netsu dendôritsu | 熱伝導率 | condutividade（f）térmica |
| netsu ôryoku | 熱応力（温度応力） | esforço（m）termal |
| netsu ryô | 熱量 | caloria $(\mathrm{f})$ |
| netsu ryôkei | 熱量計 | calorímetro（m） |
| netsu yôryô | 熱容量 | capacidade（f）térmica |
| netsubyô | 熱病 | doença（f）febril |
| netsugi | 根つぎ | enxerto（m）de raiz |
| nettai | 熱带 | zona（f）tropical ou torrrida |
| nettai chihô | 熱帯地方 | região（f）tropical |


| nettai kikô | 熱帯気候 | clima（f）tropical |
| :---: | :---: | :---: |
| nettai nôgyô | 熱帶農業 | agricultura（f）tropical |
| nettai nôgyô kenkŷ́ sentâ |  | Centro（m）de Pesquisas da Agricultura Tropical |
| nettai rin | 熱帯林 | mata $(\mathrm{f})$ tropical |
| nettai sakumotsu | 熱帯作物 | produto（m）agrícola tropical |
| nettai seitei kiatsu | 熱带性低気圧 | ciclone（m）tropical |
| nettai syokubutsu | 熱帯植物 | planta（f）tropical |
| nettai zai | 熱帯材 | madeira（f）tropical |
| nettaisei | 熱帯性 | tropical（adj．） |
| nettowâku | ネット・ワーク | sistema（m），rede（f） |
| neyuki | 根雪 | neve（f）acumulada |
| neyuki kikan | 根雪期間 | periodo（m）com cobertura de neve |
| nezi | ネジ | parafuso（m） |
| nezikugi | 㸚じ釘 | parafuso（m） |
| nezinawashi | ねじあわし | chave（f）de fenda |
| nezire | ねじれ | torção（m） |
| nezire mômento | ねじれモーメント | momento（in）de torção |
| neziri ôryoku | $ね し ゙ り$ 応力 | esforço（m）de torção |
| nezumi | ねずみ | rato（m） |
| ni tai ichi gata kôbutsụ | 2：1型鉱物 | mineral（m）do tipo 2：1 |
| nibai sensyokutai | 二倍染色体 | diplóide（m） |
| nibaitai | 二倍体 | diplóide（fi） |
| nichi heikin kion | 日平均気温 | temperatura（f）média diaria |
| nichi heikin ondo | 日平均温度 | temperatura（f）média diária |


| nichi henka | 日変化 | variação（f）diária |
| :---: | :---: | :---: |
| nichi kangai zikan |  | tempo（m）de rega diária |
| nichi saikô chôi | 日最高潮位 | nivel（m）máximo de maré diária |
| nichi saikô kion | 日最高気温 | temperatura（f）maxima diąria |
| nichi saitei chôi | 日最低潮位 | nivel（m）mínimo de maré（f）diária |
| nici saitei kion | 日最低気温 | temperatura（f）mínima diária |
| nichi syôhi suiryô | 日消費水量 | volume（m）de consumo diário de água |
| nichi unten zikan | 日運転時間 | tempo（m）de operação diária |
| nichi uryô | 日雨量 | precipitação（f）diária |
| nichibotsu | 日没 | por（m）do sol |
| nidoru barubu | ニードル・バルブ | válvula $(f)$ de agulha，válvula（ $f$ ）de injeçào |
| nigakika | ニガキ科 | simarubáceas（f．pl．） |
| nigami | 苦味 | gosto（m）amargo |
| negari | 苦汁 | água（f）mãe das salinas |
| nigorido | 濁り度 | turbidez（f），turvação（f） |
| nihon nashi | 日本梨 | pera（f）japonesa |
| nihon yusyutsunyû ginkô | 日本翰出入銀行 | banco $(\mathrm{m})$ japonês para a importação exportaçao |
| ni hongata | 日本型（稲の） | tipo japones［do arroz］ |
| nikikôzi | 二期工事 | obra（f）em duas etapas |
| nikisaku | 二期作 | duas safras（f．pl．）ao ano［de arroz］ |
| nikkeru | ニッケル | níquel（m） |
| nikkyû | 日給 | salário（m）diário |
| nikô bunpu | 二項分布 | distribuição（f）binomial |
| $n$ n！kochin | ニコチン | nicotina（f） |


| nikochin san | $ニ コ チ ン$ 酸 | ácido（m）nicotínico |
| :---: | :---: | :---: |
| nikokukan enzyo | 二国間援助 | ajuda（f）bilateral entre dois países |
| nikokukan hôshiki | 二国間方式 | sistema（f）bilateral entre dois pai－ ses |
| niku kakôhin | 肉加工品 | produto（m）obtido pelo processamento de carne |
| nikugyû | 肉生 | gado（m）de corte |
| nikuseihin | 肉製品 | produto（m）de carne |
| nikushitsu | 肉質 | carnosidade（f） |
| nikuyôgyû | 肉用生 | gado（m）de corte |
| nikuyôgyû keiei | 肉用牛経営 | administração（f）de gado de corte |
| nikuyôsyu | 肉用種 | raça（f）para corte |
| nikuzuku ka | ニクス゚ク科 | familia（f）das miristicáceas |
| nikyû kasen | 二級河川 | rios（m．pl）de classe 2 |
| nimô sakuden | 二毛作田 | arrozal（II）de dois cultivos ao ano |
| nimossaku | 二毛作 | cultivo（m）de duas colheitas ao ano |
| nimôsaku chitai | 二毛作地帯 | região（f）de duas safras ao ano |
| nin i chûsyutsu | 任意抽出 | amostragen（ f ）aleatória，extração （f）aleatória |
| nin i kassetsu | 任意仮設 | instalação（f）temporária aletória |
| nin i teki | 任意的 | voluntário（m） |
| ninen sanmosaku chitai | 二年三毛作地帯 | regiã̃o（f）de três cultivos em dois a－ nos |
| ninensei no | 二年生の | bienal（adj．），bianual（adj．） |
| ninka | 認可 | autorização（f），aprovação |
| ninkasei | 認可制 | sistema（m）de autorização |
| ninniku |  | alho（m） |


| ninpu | 人夫 | operário（m），trabalhador $(\mathrm{m})$ |
| :---: | :---: | :---: |
| ninpu gashira | 人夫頭 | capataz（m） |
| ninshin | 妊䠆 | gravidez（f） |
| ninshin kikan | 妊娠期間 | periodo（m）de gestação |
| ninzin | にんじん | cenoura（f） |
| nippon seihu | 日本政府 | governo（m）japonês |
| nippon taishikan | 日本大使館 | Embaixada（f）do japano |
| nire | にれ | ulmo（m） |
| nirei | 二齢 | segunda（f）idade |
| niryûkabutsu | 二硫化物 | sulfeto（m） |
| nisabaki | 荷刟き | despacho（m）da carga |
| nisanka mangan | 二酸化マンガン | dióxido（m）de manganês |
| nisanka tanso ［tansangasu］ | 二酸化炭素 | dióxido（m）de carbono，gás carbônico |
| nise akashia | にせあかしあ | alfarrobeira（f）：árvore da família das leguminosas |
| nishin | ニシン | arenque（m） |
| nishin hô | 二進法 | sistema（m）binário |
| nisô kôzô | 二層棈造 | estrutura（f）de duas camadas |
| nissya | 日射 | radiação（f）solar，insolação（f） |
| nissyabyô | 日射病 | insolação（f） |
| nissyô | 日照 | luz（f）solar |
| nissyô kei | 日照計 | registrador（m）da luz solar |
| nissyô zikan | 日照時間 | duração（f）da luz solar |
| nitchô | 日長 | duração（f）do dia |
| nitchô kôka | 日長効果 | efeito $(m)$ da duração do dia |


| nitchû | 日中 | durante o dia（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| nitsume | 潦詰め | cozimento（m）até acabar o liquido |
| nittei | 日程 | programa（m）do dia，agenda（f）do dia |
| nittô | 日当 | salário（m）diário |
| niuke | 何受け | recepção（f）do carregamento |
| niukenin | 荷受人 | consignatário（m） |
| niwaka ame | 俄雨 | aguaceiro（m） |
| niwaki | 庭木 | arvore（f）do jardim |
| niwator | 鶏 | galinha（f），galo（m） |
| niwatori nôsekizuien |  | encefalomielite（f）aviar（do gado） |
| niwatori parachihusu | 鶏パラチフス | paratifo（m）da galinha |
| nizi | 虹 | arco－iris（m） |
| nizi atsumitsu | 二次圧密 | consolidação（f）secundária |
| nizi den atsu | 三次電圧 | voltagem（f）secundária |
| nizi densen | 二次伝穼 | transmição（f）secundária |
| nizi dozyô | 二次土壌 | solo（m）secundário |
| nizi kyokusen | 二次曲線 | curva（f）quadrática |
| nizi rin | 二次林 | floresta（f）secundaria |
| nizi seikatsuken | 二次生活圈 | esfera（f）de atividade secundaria |
| nizi yusô | 二次輸送 | tranporte（m）secundar io |
| nizukuri | 荷造り | empacotamento（m） |
| nobe menseki | 硟べ面積 | área（f）total |
| nobe zin in | 娫べ人員 | número（m）total de pessoas（mão－de－ obra） |
| nobi | 野火 | fogo（m）para queima do campo |
| nôboku gakkô | 農牧学校 | Escola（f）agropecuária |


| nôbokurin zigyô | 農牧林事業 | atividade（f）agropecuaria e flores－ tal |
| :---: | :---: | :---: |
| nôbokusyô | 農牧省 | Ministério（n）da Agricultura e Pecu－ ária |
| nobor i kôbai | 上り勾配 | gradiente（m）de subida |
| nôchi | 農地 | terra（f）agrícola |
| nôchi bôsai zigyô | 農地防災事業 | projeto（n）de prevenção contra in－ cendio em terra agrícola |
| nôchi hô | 農地法 | lei（f）agrária |
| nôchi hôkai | 農地崩䍝 | desmoronamento（m）de terras agríco－ las |
| nôchi hozen | 農地保全 | conservação（f）de terras agricolas |
| nôchi hozen rintai | 農地保全林带 | zona（f）florestal para proteção de terras agrícolas |
| nôchi hozen zigyô | 農地保全事業 | projeto（m）de conservação de terra agrícola |
| nôchi kaihatsu | 農地開発 | desenvolvimento（m）de terra agricola |
| nôchi kaihatsu zigyô | 農地開発事業 | projeto（m）de desenvolvimento de ter ras agricolas |
| nôchi kaihatsu keikaku | 農地開発計画 | programa（m）de desenvolvimmento de terras agricolas |
| nôchi kaihatsu kôhô | 農地開発工．法 | método（m）de desenvolvimento de ter－ ras agricolas |
| nôchi kaihô | 農地解放 | liberação（f）de terras agricolas |
| nôchi kaikaku | 農地改革 | reforma（f）agrária |
| nôchi kôkan bungô | 農地交換分合 | divisão（f）e troca de terras agríco－ las |
| nôchi menseki | 農地面積 | área（f）agrícola |
| nôchi syûdanka | 農地集団化 | agrupamento（m）das terras agrícolas |
| nôchi urimatashi | 農地売渡し | venda（f）de propriedade agrícola |


| nochi zôsei | 農地造成 |
| :---: | :---: |
| nôchi zôsei zigyô | 農地造成事業 |
| nodo | 喉 |
| nôdo | 溇度 |
| nôdô | 農道 |
| nôdo kei | 湩度計 |
| nôdô keikaku | 農道計画 |
| nôdô mô | 農道網 |
| nôdô seibi zigyô | 農道整備事業 |
| nôen | 脳炎 |
| nôgai syotoku | 農外所得 |
| nogakubu | 農学部 |
| nôgej kagaku | 農芸化学 |
| nogi | のぎ |
| nogisu | ノギス |
| nôgu | 農具 |
| nôgyô | 農業 |
| nôgyô boki | 農業簿記 |
| nogyô bumon | 農業部門 |
| nôgyô chilki | 農業地域 |
| nôgyô chikusan bumon | 農業畜産部門 |
| nôgyô chitai | 農業地帯 |
| nôgyô dantai | 農業団体 |
| nôgyồ doboku shikenzyô | 農業士木試験場 |

$\underset{\text { la }}{\text { construcão（ } f \text { ）de propriedade agríco－}}$ obra（f）de construção de propriedade garganta（f）
concentração（f），densidade（f）
caminho（m）rural
densímetro（m）
planejamento（m）de estradas rurais
rede（f）de estradas rurais
projeto（f）de melhoramento de estra－ das rurais
encefalite（f）
renda（f）não agrícola
Departamento（m）de Agronomia
química（f）agrícola
$\operatorname{aresta}(\mathrm{f})$ ，barba（f）de espiga［Bot］
paquímetro（m）
implemento（m）agrícola
agricultura（ $f$ ）
registro（m）agricola
setor（m）agricola
zona（f）agrícola
setor（f）agropecuário
zona（f）agricola
organização（f）agricola
estação（f）experimental de engenhari－ a agrícola

| nôgyô doboku gizyutsu | 農業土木技術 | técnica（f）de engenharia agricola |
| :---: | :---: | :---: |
| nogyồ doboku gakkai | 農業土木学会 | Sociedade（f）de Engenharia Agricola |
| nôgyô doboku | 農業土木 | Engenharia（f）Agrícola |
| nôgyô gakkô | 農業学校 | escola（f）agricola |
| nôgyô gishi | 農業技師 | engenheiro（m）agrônomo |
| nôgyô gizyutsu | 農業技術 | técnica（f）agrícola |
| nôgyô gizyutsu kenkyusyo | 農業技術研究所 | Instituto（m）de Tecnologia Agrícola |
| nôgyô hogo seisaku | 農業保䚺政策 | polícia（f）de proteçäo da agricultu－ ra |
| nôgyô hogo shisû | 農業保謧指数 | indice（m）de proteção da agricultura |
| nôgyô hoken | 農業保険 | seguro（m）agrícola |
| nôgyô hôkoku | 農業報告 | informe（m）agricola |
| nôgyô hôzin | 農業法人 | pessoa（f）jurídica agrícola |
| nôgyô hukyû | 農業普及 | expansão（f）agricola |
| nôgyô hukyû keikaku | 農業普及計画 | programa（f）de expansão agrícola |
| nôgyô i inkai | 農業委員会 | comissão（f）de agricultura |
| nôgyô kaihatsu | 農業開発 | desenvolvimento（m）agrícola |
| nôgyô kaihatsu enzyo | 農業開発援助 | ajuda（f）para o desenvolvimento agrí cola |
| nôgyô kaihatsu kôka | 農業開発効果 | efeito（m）de desenvolvimento agrico－ la |
| nôgyô kairyô hukyû zigyô | 農業改良普及事業 | serviço（m）de expansão agrícola |
| nôgyô kairyô shikin seido | 農業改良資金制度 | sistema（ m ）de fundos para o melho－ ramento agrícola |
| $\begin{aligned} & \text { nôgyô ka iryố } \\ & \text { hukyûsyo } \end{aligned}$ | 農業改良普及所 | agência（f）de expansão agrícola |


| nôgyô kairyô hukyûin | 農粰改良普及員 | agente（m）difusor de melhoramento agrícola |
| :---: | :---: | :---: |
| nôgyô kanren zigyô | 蕽業関連事業 | projeto（n）relacionado à agricultura |
| nôgyô kanren sangyô | 農業関連産業 | indústria（f）relacionada com a agri－ cultura |
| nôgyô keizai | 農業経済 | economia（f）agrícola |
| nôgyô kenkyû keikaku | 農業研究計画 | programa（in）de pesquisa agrícola |
| nôgyô kensyô | 農書憲章 | estatuto（m）agrícola |
| nôgyô kiban | 農業基盤 | infra－estrutura（f）agrícola |
| nôgyô kiban seibi | 農業基盤整䦗 | melhoramento（m）e conservação da in－ fra－estrutura agrícola |
| nôgyô kihonhô | 農業基本法 | lei（f）fundamental da agricultura |
| nôgyô kikai | 農業機械 | máquina（f）agrícola |
| nôgyô kikai daisû | 農業機㖑台数 | unidade（f）de maquinas agrícolas |
| nôgyô kikaika kenkyûsyo | 農業機械化研究所 | Instituto（m）de Pesquisas de Meca－ nizaçào Agrícola |
| nôgyô kikaika | 農業機械化 | mecanização（f）agrícola |
| nôgyô kin yû | 農業金融 | financiamento（m）agrícola |
| nôgyô kindaika shikin | 農業近代化資金 | fundo（m）de modernização agrícola |
| nôgyô kindaika | 農業近代化 | modernização（f）agrícola |
| nôgyô kisyô | 農業気象 | meteorologia（f）da agricultura |
| nôgyô kisyôgaku | 農業気象学 | meteorologia（f）agrícola |
| nôgyô kôgaku | 農業工学 | Engenharia（f）Agricola |
| nôgyô kôkeisya | 農業後継者 | sucessor（ $m$ ）de uma obra agrícola |
| nôgyô koku | 農業国 | país（m）agrícola |
| nôgyô kôtsû ryô | 農業交通量 | volume（ $m$ ）de tráfico agrícola |
| nôgyô kôzô kaizen zigyô | 農業構造改善事業 | projeto（m）de melhoramento da estru－ tura agricola |


| nôgyô kyôdô kumiai hô | 農業協同組合法 | lei（f）de cooperativismo agricola |
| :---: | :---: | :---: |
| nôgyô kyôdô kumiai | 農業協同組合 | cooperativa（f）agrícola |
| nôgyô kyôiku | 農業教育 | educação（f）agrícola |
| nôgyô kyôsai | 農業共済 | auxilio（m）mútuo entre agricultores |
| nôgyô kyôsai seido | 農業共済制度 | sistema $(\mathrm{m})$ de aux̃ílio mútuo entre agricultores |
| nôgyô mondai | 農業問題 | problema（m）agrícola |
| nôgyô rikkoku | 農業立国 | pais（m）sustentado pela política a－ grícola |
| nôgyô ritchi | 農業立地 | terra（f）desenvolvida pela agricultu－ ra |
| nôgyô rôdôryoku | 農業学働力 | mão－de－obra（f）do setor agricola |
| nôgyô rôdôsya | 農業労働者 | trabalhador（ m ）agrícola |
| nôgyô saigai hosyô seido | 農業災害保障制度 | sistema $(m)$ de proteção agrícola con－ tra desastres |
| nôgyô saigai hosyô | 農業災害補賞法 | lei（f）de indenização de desastres agricolas |
| nôgyô seisaku | 農業政策 | politica（f）agrícola |
| nôgyô seisan kiban seibi | 農業生産基盤整備 | equipamento $(m)$ da infra－estrutura de produção agrícola |
| nôgyô seisan chôsei ho | 農業生産調整法 | lei（f）de regulamentação da produção agrícola |
| nôgyô seisansei | 農業生産性 | produtividade（ $f$ ）agrícola |
| nôgyô sen yô damu | 農業専用がム | represa（f）de uso exclusivo da agri－ cultura |
| nôgyô sensasu | 農業センサス | censo（m）agrícola |
| nôgyô shikenzyô | 㖘業試験場 | estaçao（f）experimental agricola |
| nôgyô shin yô keikaku | 農業信用計画 | programa（m）de crédito agrícola |


| nôgyô shinkô | 農業振與 | promoçã（f）da agricultura |
| :---: | :---: | :---: |
| nôgyô shinkô chiiki seibi keikaku | 農業振典地域整備計面 | plano（m）de equipamento da área de promoçao agricola |
| nôgyô shinkô chiiki | 農業振興地域 | área（f）de promoção agrícola |
| nôgyô shizai | 農業資材 | insumos（m．pl．）agrícolas |
| nôgyô sôgô shikenzyô | 農業総合試験場 | estação（f）geral experimental agrico－ la |
| nôgyô sôgô kenkyûsyo | 農業総合研究所 | Instituição（m）Geral de Pesquisas A－ gricolas |
| nôgyô sôko | 農業倉庫 | depósito（fi）agrícola |
| nôgyô suiri | －農業水利 | fornecimento（m）de água para a agri－ cultura |
| nôgyô suiri hunsô | 農業水利紛争 | disputa（f）por fornecimento de água de uso agrícola |
| nôgyô syotoku | 農業所得 | renda（f）agrícola |
| nôgyô syưgyôsya | 農業就業者 | pessoa（f）ocupada com a agricultura |
| nôgyô tôkei | 䂡菜統計 | estatística（f）agrícola |
| nôgyô yôsui | 農業用水 | água（f）para o uso agrícola |
| nôgyô yûshi | 農業融資 | financiamento（mi）agrícola |
| nôgyô zinkô | 農業入口 | populaçào（f）agrícola |
| nôgyô zizyô | 噥業事情 | situação（f）da agricultura |
| nogyô zyohô sentâ | 票業情報センター | Centro（m）de Informação Agrícola |
| nôgyô zyun syotoku | 鹿業純所得 | renda（f）agrícola líquida |
| nôgyô zyûzisya | 農業従事者 | trabalhador（m）ocupado em agricultu－ ra |
| nôgyôsya dantai | 農業者団体 | associação（f）de produtores agríco－ las |
| nôgyôyô kikai | 農業用機械 | maquinaria（f）agrícola |
| nôgyôyô shizai | 農業用資材 | insumo（m）agrícola |


| 290 |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| nothanki | 農繁期 | estação（f）de muito serviço na lavo－ ura |
| nôka | 宸家 | agricultor（m），proprietário（m）de terra agricola |
| nôka（ie） | 䴫家（家） | casa（f）do agricultor |
| nôka（kazoku） | 農家（家族） | familia（f）agrícola |
| nôka（nôzyô） | 閔家（農場） | fazenda（f） |
| nôka keiei shisan |  | cálculos（m．pl．）administrativos de agricultura |
| nôka keizai chôsa | 農家経済調香 | estudo（m）economico de agricultores |
| nôka rôdô syotoku | 農家労働所得 | renda（f）por trabalho agrícola |
| nôka syotoku | 䴣家所得 | renda（f）do agricultor |
| nôkanki | 農関期 | estação（f）de pouco serviço na la－ voura |
| nôkasuitai | 脳下垂体 | glândula（f）pituitaria |
| nôkigu | 農蟣具 | instrumento（m）agrícola |
| noko | 鋸 | serra（f） |
| nôkô shiryô | 湩厚飼料 | alimento $(m)$ concentrado para gado |
| nôkôchi | 農耕地 | terra（f）agrícola |
| nokokuzu | 鋁屑 | po－de－serra（m） |
| nôku | 農区 | área（f）agricola |
| nôkyô keiei | 㗒協経営 | administração（f）de cooperativa a－ grícola |
| nôkyô syokuin | 農協職員 | funcionário（m）da cooperativa |
| nômaku | 脳膜 | meningesi（f．pl） |
| nomi | のみ | pulga（f） |
| nominono | 飲物 | bebida（f） |
| nômin | 吡民 | agricultor（m），lavrador（m） |


| nomin hutan | 農民員担 | encargo（m）do agricultor |
| :---: | :---: | :---: |
| nômin nenk in | 農民年金 | pensão（f）anual do agricultor |
| nômin soshiki | 農民組織 | organização（f）dos agricultores |
| nômu | 償霚 | névoa（f）densa |
| nonezumi（yaso） | 野鼠 | $\operatorname{arganaz}(m)$ ：espécie de ratinho sil－ vestre |
| nori | 糊 | cola（f） |
| noridomekô | 法止め工 | obra（f）de proteção do solo en decli－ ve |
| norimen hogo | 法面保護 | proteção（f）da face do declive（ram－ pa） |
| nor imen hogo kô | 法面保護工 | obra（f）de proteção do declive |
| nôr in kaihatsu | 農林開発 | ```desenvolvimento(m) agrícola e flores- tal``` |
| nôrin suisan syô | 㖘林水産省 | Ministério（m）de Agricultura，Flores－ tal e Pesca |
| nôrinchi ittal kaihatsu | 農林地一体開発 | desenvolvimento $(\mathbb{1})$ de terra agrof $0^{-}$ restal |
| nôr ingyô kyôryoku zigyô | 農林業協力事業 | programa（m）de cooperação agricola e florestal |
| nôritsu kyû | 能率給 | salário（m）por eficiência |
| nôryoku kentei | 能力検定 | teste（m）de habilitação do trabalha－ dor |
| nôryoku kentei chôsa | 能力検定調査 | pesquisa（f）de habilitação do traba－ lhador |
| nôsagyô | 農作業 | trabalho（m）agrícola |
| nôsakubutsu | 農作物 | colheitas（f．pl．） |
| nôsan kakô keikaku | 農産加工計画 | programa（m）de processamento dos pro－ dutos agrícolas |
| nôsan kakô syokuhin | 農産加工食品 | alimento（m）obtido pelo processamen－ to do produto agricola |


| nôsan kakôgyô | 農産加工業 | agro－indústria（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| nôsanbutsu | 農産物 | produtos（m．pl．）agrícolas |
| nôsanbutsu kakaku antei hô | 農産物侕格安定法 | lei（f）de estabilização de preços dos produtos agrícolas |
| nôsanbutsu kakaku | 農産物価格 | preço（m）dos produtos agrícolas |
| $\begin{aligned} & \text { nôsanbutsu kazyô } \\ & \text { keikô } \end{aligned}$ | 泼産物過釉碩向 | tendência（f）de excesso da produção agrícola |
| nôsanbutsu ryûtsû seisaku | 農産物流通政策 | política（f）de comercialização de produtos agrícolas |
| nôsangyô | 農産業 | agro－industria（f） |
| nôsei | 蹗政 | política（f）agrícola |
| nôsei shingikai | 農政䆺議会 | conselho（m）de politica agrícola |
| nôshin hakuchi | 農振白地 | zona（f）branca para promoção agríco－ la |
| nôson | 農村 | comunidade（f）rural |
| nôson chiiki | 農村地域 | área（f）rural |
| nôson chiliki kôgyô dônyû | 農村地域工業導入 | introdução（f）da industria em zonas rurais |
| nôson hudôsan | 農村不動産 | propriedade（f）rural |
| nôson kaihatsu keikaku | 麊封開発計画 | plano（m）de desenvolvimento rural |
| nôson keikaku | 農村計画 | projeto（m）rural |
| nôson keizai | 農村経済 | econornia（f）rural |
| nôson kiban sôgô seibi zigyô | 農村基盤総合整備事業 | projeto（m）de melhoramento integrado de infra－estrutura em áreas rurais |
| nôson kôgyô | 農村工業 | indústria（f）rural |
| nôson kôgyôka | 農村工業化 | industrialização（f）rural |
| nôson seibi | 農村整備 | aparelhamento（m）de áreas rurais |


| nôon nôgô seigi keikaku | 颜村総合整儶計画 | plano（m）de desenvolvimento rural in－ tegrado |
| :---: | :---: | :---: |
| nôson sôgô seibi moderu zigyó | 曟村総合整備 モジル事寀 | projeto $(m)$ inodelo de aparelhamento rural integrado |
| nôson ŝôgô seibi zigyô | 農村総合整備事業 | projeto（m）de aparelhamento rural in－ tegrado |
| nôson syakai | 農村社会 | comunidade（f）rural |
| nôson syûraku seibi | 䘡村集落整備 | aparelhamento（m）da comunidade rural |
| nôsyu | 要腫 | cisto（m）ou quisto（m） |
| nôsyuku gyûnyû | 濃縮牛乳 | leite（m）concentrado |
| nôsyuku kazyû | 濃縮果汁 | suco（m）de fruta concentrado |
| nôyaku | 農薬 | pesticida（f）agrícola，agroquímicos （m．pl．） |
| nôyaku anzen shiyô kizyun | 農薬安全使用基準 | normas（f．pl．）para o uso seguro de inseticidas |
| nôaku chudoku | 農菜中毒 | intoxicação（f）por agroquimicos |
| nôyaku kensasyo | 農薬検査所 | centro（m）de inspȩ̧ão de pesticidas |
| nôyaku kôgai | 農薬公害 | contaminação（f）ambiental causada por agroquímicos |
| nôyaku tônyûryô | 農薬投入量 | volume（m）utilizado de inseticida |
| nôyaku zanryû kizyun | 農楽残留基準 | norma（f）de residuos agroquímicos |
| nôyaku zanryûryô | 農薬残留量 | volume（m）de residuos de inseticida |
| nôyô kogata torakutâ | 農用小型トラクタ | trator（m）agrícola de pequeno porte |
| nôyô unpansya | 農用運搒事 | veículo（m）de transporte agrícola |
| noyôchi | 農用地 | terra（f）para uso agrícola |
| nôyôchi kaihatsu zigyô | 農用地開発事業 | projeto（m）de desenvolvimento de ter－ ra agrícola |
| nôyôchi kuiki | 農用地区域 | zona（f）de terra agrícola |


| nôyôchi riyô zôshin hô | 農用地利用増進法 | lei（f）de promoção para uṣo de terra agricola |
| :---: | :---: | :---: |
| nôzeisya | 納䘽者 | contribuinte（m） |
| nôzi kumiai hôzin | 農事組合法人 | associação（f）jurídica agrícola |
| nôziyô denryoku | 農事用電力 | eletricidade（f）para uso agricola |
| nozuru | ノズル | bocal（m） |
| nôzyô | 農場 | sitio（m），lavoura（f） |
| nôzyô（da inôen） | 農場（大農逗） | fazenda（f） |
| nôzyô kakaku | 農場㑑格 | preço（m）da propriedade agrícola |
| nôzyô watashi kakaku | 農場渡し価格 | preço（n）de entrega de propriedade a－ grícola |
| nôzyû | 膿计 | pus（m） |
| nuka | 糠 | farelo（in）de arroz |
| nukitori kensa | 拨取り検直 | inspeção（f）por amostragem |
| numa | 沼 | pântano（m） |
| nunobori | 布掘り | escavacao（f）de trincheira ou vala |
| nyô | 尿 | urina（f） |
| nyô no | 尿の | úrico（m），urinário（m） |
| nyôdô | 尿道 | uretra（f） |
| nyôdokusyô | 尿毒症 | uremia（f） |
| nyôsan | 尿酸 | ácido（m）úrico |
| nyôsanpuki | 尿散布機 | pulverizador（m）de urina |
| nyôso | 氺素 | uréia（f） |
| nyübachi | 乳鉢 | pllão（m），gral（m） |
| nyûbô | 乳房 | $\operatorname{seio}(\mathrm{m}), \operatorname{mama}(\mathrm{f})$ ；úbere（m） |
| nyûbôen | 乳房炎 | mastite（f）：inflamaçao das mamas |


| nyûdakueki | 乳濁液 | emulsão（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| nyûdôgumo | 入道雲 | nuvem（m） |
| nyügyù | 乳牛 | vaca（f）leiteira |
| nyûka | 乳価 | preço（m）do leite |
| nyûka | 乳化 | emulsificação（f） |
| nyûkasutsurubyô | ニューカッスル病 | doença $(\mathrm{f})$ de newcastle |
| nyûkazai | 乳化剤 | emulsificante（f） |
| nyuniku seihin | 乳肉製品 | derivados（m．pl．）de leite e carne |
| nyûryô kitei | 入㸚規程 | regulamento（m）de caça |
| nyüryô sya | 入絾者 | caçador（ $m$ ） |
| nyûryoku | 入力 | entrada（f） |
| nyûryoku sôchi | 人力装置 | dispositivo（m）de entrada |
| nyûsan | 乳酸 | ácido（m）lático |
| nyûsankin | 乳離菌 | bactéria（f）de ảcido lático |
| nyûsatsu | 入札 | licitação（f），concorrência（f） |
| nyûsatsu annai | 入札案内 | aviso（m）de licitação |
| nyûsatsu bunsyo | 入化文書 | documento（m）de licitação（permissão） |
| nyûsatsu hyôka | 入札評侐 | avaliação（f）da licitação |
| nyûsatsu sya | 入札者 | licitante（m） |
| nyûsatsu syorui | 入札書類 | documento（m．pl．）de licitação |
| nyûsatsu zyôken | 入礼条件 | condições（f．pl）da licitação |
| nyuseihin | 乳製品 | produtos（m．pl．）lácteos |
| nyûsen | 乳腺 | glândula（f）mamária |
| nyûsen en | 㲕腺炎 | mastite（f）（inflamação das mamas） |
| nyûshibô | 乳脂肪 | gordura（f）do leite |

296

| nyus yoku | 入植 | colonização（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| nyûsyoku yôchi | 入植用地 | terreno（m）reservado para coloniza－ ção |
| nyûsyokusya zyûtaku | 入植者住宅 | casa（f）de colonos |
| nyûsyokusya | 入植者 | colono（m） |
| nyûtô | 乳頭 | mamilo（m） |
| nyûtô | 乳糖 | lactose（f） |
| nyûton rapuson hô | ニエトツ・ジツツ法 | método（i）de Newton－Raphson |
| nyûzai | 乳剤 | emulsâo（f） |

## 0

| 0 | 尾 | rabo （m） |
| :---: | :---: | :---: |
| ôame | 大雨 | chuva（ $f$ ）copiosa ou intensa |
| ôbako | おおがこ | tanchagem（f） |
| obana | 雄花 | flor（f）macho |
| ôbârê | オーバー・レー | cobertura（f），envoltorio（m） |
| obinoko | 帯鋸 | serra（f）de fita |
| obitekkin chû | 帶鉄筋柱 | coluna（f）reforçada com fita de fer－ ro |
| obizyô sakutsuke | 帯状作付 | cultivo（m）em baixas |
| ôbo | 応募 | inscrição（f） |
| ochiba | 落葉 | folhas（f．pl）mortas |
| ôdai | 王台 | compartimento（m）（de colméia） |
| ôdan | 黄㾇 | ictericia（f） |
| odan ankyo | 横断暗渠 | esgoto（m）transversal（canal） |
| ôdan kôbai | 横断勾配 | declive（m）transversal |
| ôdan men | 横断面 | seção（f）transversal |
| odan saihon | 横断サイホン | sifão（iil）transversal |
| ôdan sokuryô | 横断澌量 | medição（f）transversal |
| odei kangai | 污泥灌溉 | irrigaçao（f）de barro |
| ôgâ | オーがい | verruma（f），trado（m） |
| ôgâ bôringu | オーガー・ボーサング | perfuração（f）com verruma |
| ôgâ hâru |  | furo（m）de verruma |
| ogakuzu | おが屑 | serradura（f），serragen（f） |


| ôgama | 大鎌 | gadanha（f），segadeira（f），foice（m） grande de ceifar |
| :---: | :---: | :---: |
| ôgata chizyô shokubutsu | 大型地上植物 | fanerófito（m）de grande porte |
| ôgata kikai | 大型機械 | maquinaria（f）pesada ou grande |
| ôgata syûseki kairo | 大型集積回路 | circuito（m）integrado grande |
| ôgata torakku | 大型トラック | caminhão（n）de carga pesada |
| ôgigata | 肠形 | semicírculo（m），forma（f）de leque |
| ohu rain shisutemu | オブイン・システム | sistema（m）＂off－line＂ |
| ohusetto hô（sokuryô） | オフセット法 | método（m）de＂offset＂（topografia） |
| oikomiba | 迫込み馬 | cavalo（m）para encurralar outros |
| oimaki | 追播 | semeadura（m）complementar |
| oiru | オイル | azeite（m），óleo（m） |
| ôka | 黄化 | amarelamento（m）（das plantas） |
| okabo | 陸稻 | $\operatorname{arroz}(\mathrm{m})$ de cultivo a seco |
| ôkabyô | 黄化病（麦などの） | icterícia（f）（de trigo） |
| okahiziki | おかひじき | barrilheira（f） |
| ôkakumaku | 横隔腹 | diafrágma（m） |
| ôkami | 狼 | lobo（m） |
| ôkan | 王冠 | tampão（m）coroa |
| oke | 捅 | balde（ $m$ ）de madeira |
| okuchi miriyô rin ［okuchi rin］ | 奥地末利用林 | floresta（f）do interior nảo aprovei－ tada |
| okugaitô keitô | 屋外灯系統 | sistema（m）de iluminação exterior |
| okunai haisen | 屋内配線 | instalação（f）elettrica interna |
| okunaitô keitô | 屋内灯系統 | sistema（m）de iluminação do interior |
| okura | オクラ | quiabo（m）（comida） |


| ôkurasyô | 大蔵省 | Ministério（m）da Fazenda |
| :---: | :---: | :---: |
| okure zikan | 幄れ時間 | tempo（m）de retardamento |
| okurikomi | 送り込み | alimentação（f） |
| okute no | 晩生の | tardio（adj．） |
| okutetto | オクデット | octeto（mi） |
| ôkyû chiryô | 応急治療 | tratamento（m）de urgencia |
| ôkyú kôzi | 応急工事 | obra（f）de emergência |
| ôma | 黄麻 | juta（f），cânhamo da China，linho（m） |
| ominaeshi ka | オミナエシ科 | fanilia（f）das valerianáceas（f．pl） |
| omotesaku | 表作 | primeiro（m）cultivo，cultivo（m）prin－ cipal |
| Ondugi | 大素 | cevada（f） |
| onnukei | 才ーム計 | ohmimetro（ni）ou ohnômetro（m）（medida de resistência elétrica） |
| on ohu seigyo | オン・オワ制御 | controle de＂on－off＂ |
| on rain shisutemu | ホソライン・システム | sistema（m）＂on－l ine＂ |
| on tai | 温帯 | zona（f）temperada |
| ônae | 大苗 | muda（f）grande |
| ondan tashitsu | 温暖多湿 | muita umidade e temperatura quente． |
| ondan zensen | 温暖前線 | frente（f）quente |
| ondo | 温度 | temperatura（ f ） |
| ondo henka （konkurîto no） | 温度変化 | mudança（f）de temperatura |
| ondo hibiware | 温度びびわれ | fisura（f）devido a temperatura |
| ondo kanri | 温度管理 | controle（m）de temperatura |
| ondo kazyû | 温度荷重 | carga（f）térmica |
| ondo ôryoku | 温度応力 | esforço（m）térmico |


| ondo zyôsyô kôka | 温度上昇効果 | efeito（m）de elevação de temperatura |
| :---: | :---: | :---: |
| ondokei | 温度計 | termômetro（m） |
| ondori | 雄鷄 | galo（m） |
| one | 尾橸 | cordilheira（f），cume（m），pico（m） |
| onkyôsuishin sokuteiki | 音響水深測定器 | sonda（f）de eco ${ }^{\text {－}}$ |
| ono | 斧 | machado（m），machadinho（m） |
| onpa | 音波 | onda（f）sonora |
| onpa tansa | 音波探㚗 | detecção（f）de ondas sonoras |
| onsen | 温泉 | águas（f．pl．）termais |
| onshitsu | 温室 | estufa（f）para plantas |
| onshitsu saibai | 温室栽培 | horticultura（f）em estufa |
| onshitsu syokubutsu | 温室植物 | planta（f）criada em estufa |
| onsui ponpu | 温水ポンプ | bomba（f）de água quente |
| onsui shisetsu | 温水施設 | instalação（f）para o aquecimento de água |
| onsuichi | 温水池 | reservatorio（m）de àgua guente |
| onsuiro | 温水路 | canal（m）de água quente |
| onsyô | 温床 | canteiro（m）coberto e aquecido para plantas sensíveis |
| onsyô naedoko | 温床苗床 | canteiro（m）de mudas com estufa |
| onsyô saibai | 温床秡培 | cultura（f）em canteiro coberto e a－ quecido |
| ontai kikô | 温帯気候 | clima（n）de zona temperada |
| ontai rin | 温帯林 | floresta（f）de zona temperada |
| ontai syokubutsu | 温帯植物 | planta（f）de zona temperada |
| ontaisei teikiatsu | 温帯性低気圧 | ciclone（m）extratropical |


| operêtâ | オペレーター | operador（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| operêtingu shisutemu |  | sistema（m）de operação |
| ôpun hurômêta | オープソ・クローメータ | fluxômetro（m）aberto |
| ôpun kêson | オープン・ケーツ | ensecadeira（ $f$ ）ou caixào（m）flutuan－ te aberto |
| opun taipu （paipurain no） | オープン・タイプ | tipo（mi）desenterrado，tipo（m）aberto |
| oranda garashi | オランダがらし | agrião（m） |
| oreinsan | ホレイン酸 | ácido（m）oléico |
| orenzi | オレンジ | laran．ja（f） |
| oresen | 折れ線 | linha（f）quebrada |
| ori | おり（擞） | sedinento（m），resíduos（m．pl．） |
| oribu | オリーブ | azeitona（f），oliva（f）；oliveira（f） |
| oribu yu | オリーブ油 | azeite（m）de oliva |
| orihuisu | オリフィス | orificio（m） |
| orihuisu shiki | オリフィス式 | tipo（m）orifício（tipo de vertedor） |
| orimage tekkin | 折曲げ鉄竻 | barra（f）de ferro dobrada |
| orimono | 織物 | tecido（m） |
| oroshigane | おろしがね | ralador（m） |
| oroshiuri | 卸売 | venda（f）por atacado |
| oroshiuri bukka | 卸売物価 | preso（m）de venda a atacado |
| oroshiuri daikin | 卸売代金 | pagamento（m）de vendas a atacado |
| oroshiuri kakaku | 卸売価格 | preço（m）a a atacado |
| oroshiur igyô | 卸売業 | comércio（m）a tacadista |
| oroshiurisyô | 卸売商 | comércio（m）atacadista |
| ôryoku | 応力 | esforço（m），tensâo（f），fadiga $(f)$ |


| oryoku bunpu | 応力分布 | distribuição（f）do esforço ou da so－ licitaçao |
| :---: | :---: | :---: |
| ôryoku chikan | 応力弛緩 | relaxação（m）de esforço |
| oryoku hizumi zu | 応力ひずみ図 | diagrama（ $m$ ）de esforço e deformaçoes |
| ôryoku hô | 応力法 | método（m）de tensão |
| ôryoku syûchû | 応力集中 | concentração（f）do esforço |
| ôryokukei | 応力計 | medidor（mi）de tensão ou esforço |
| ôryokuzu | 応力図 | diagrama（m）de tensão ou esforço |
| osaemorido | 押え盛土 | construção（f）de aterro por compacta－ çao |
| osen | 活染 | poluição（f），contaminação |
| osen chilki | 污染地域 | zona $(f)$ contaminada |
| oshiage ponpu | 押上げポンプ | bomba（f）de compressão |
| oshiba | 押し葉 | folha（f）desidratada e seca |
| oshibe | 雄しべ | estame（m） |
| oshibune | 押し船 | rebocador（m） |
| ôshio heikindaka | 大潮平均高 | altura（f）média da maré grande |
| oshiroibana | おしろい花 | bonina（f） |
| ôsio | 大潮 | maré（f）das luas cheias e novas：ma－ ré grande |
| osshirogurahu | オッシロ・グラフ | oscilógrafo（m） |
| osu | 雄 | macho（m） |
| osubuta | 雄豚 | porco（m） |
| osui | 污水 | água（ $f$ ）de esgoto，agua（f）servida |
| osui kangai | 污水灌溉 | irrigação（f）com água de esgoto |
| osui kôgai | 污水公害 | poluição（f）por água de esgoto |
| ôtetsukô | 黄鉄鋐 | pirita（f）：nome de vários sulfuretos |


| ôto | 熍吐 | vômito（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| ôtô | 桜桃 | cerejeira（f），cereja（f） |
| ôto kurêbu yôzyô | ホートタレーブ楽生 | cura（f）por autoclave |
| ôtobarubu | オート・バルブ | válvula（f）autoniatica |
| ôtomêsyon | オートメーション | automação（f） |
| oushi | 雄生 | touro（m） |
| ôyô suimon gaku | 応用水文学 | hidrologia（f）aplicada |
| ôyôrikigaku | 応用力学 | mecânica（f）aplicada |
| ôyôteki bun ya | 応用的分野 | campo（m）de aplicação |
| ozigisô | おじぎ草 | dorminhoca（f），mimosa（f） |
| ozon | オゾン | ozônio（in） |

## F

| padokku | パドック | ＂paddoch＂$(\mathrm{m})$ ：recinto fechado nos hi－ pódromos onde os cavalos aguardam antes de ir ao prado |
| :---: | :---: | :---: |
| painappuru | パイン・アップル | ananás（f）abacaxi（m） |
| painappuru ka | パイン・アップル科 | familia（f）das bromeliạceas（f．pl．） |
| paipingu | パイピング | tubulação（f），canalização（f） |
| paipu | パイブ | condutor（m），cano（m），tubo（m） |
| paipu kangai | パイプ灌溉 | Irrigação（f）atraves de tubos |
| paipurain | パイプ・ライン | tubulação（f） |
| pairotto huâmu | バ价ット・ファ－ム | fazenda（f）piloto |
| pairotto huoresuto | パイット・フォレスト | floresta（f）piloto |
| pairotto ranpu | べ何师シング | lâmpada（f）piloto |
| pakkâ | パッカー | empacotador |
| panchi | パンチ | furador（m） |
| panchi ana | パンチ穴 | furo（m）feito pelo furador |
| panchi kâdo | パンチ・カード | cartão（m）perfurado |
| paneru | パネル | painel（m） |
| papaiya | パパイケ | mamão（f） |
| papaiya ka | パパイア科 | familia（f）das caricáceas［f．pl］ |
| parachihusu | パラチフス | paratifo（m）［med．］ |
| paraguai kyôwakoku | パラグァイ共和国 | República（f）do Paraguai |
| paritei keisan | パリデ訣算 | cálculo（m）de paridade |
| parumaroza | パルマ・ロザ | palma－rosa（f） |


| parupu | パルプ | polpa（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| parupu zai | パルク゚材 | mistura（f）de fibras de madeira e trapos |
| parusu | パルス | pulso（m），pulsação（f） |
| pâsonaru konpyûta | ペーソナル・コヒピ $x$－ | computador（ii）pessoal |
| pâsyaruhuryûmu | $n$－ | conduto（m）de água parcial |
| patchori | パッチョリー | patchuli $(m)$ ；perfume（ $m$ ）extraido des sa planta |
| pato（PERT） | バート（PERT） | Técnica（f）de Avaliação e Revisão do Programa |
| pawâsyaberu | バワー・シャベル | pá（f）mecânica，escavadeira（f） |
| pedorozi | ペドロジー | pedologia（f）：ciência que estuda os solos |
| pêhâ（pH） | ペーハー（PH） | indice（m）pH |
| penishirin | ぺニシリン | penicilina（f） |
| peretto | ペレット | pilula（f），bolinha（f） |
| perû | ペルー | Peru（m） |
| pi ai dôsa | PI 動作 | movimento（m）integral proporcional |
| pi erual | $\mathrm{PL} / \mathrm{I}$ | l inguagem $(f)$ de programação $\mathrm{Pl} / \mathrm{I}$ |
| pi pi bi（ $\mathrm{p}-\mathrm{p}-\mathrm{b}$ ） | ppb | partes（f．pl．）por bilhão |
| pi pi emu（ $p-p-m$ ） | ppm | partes（f．pl．）por milhão |
| piezomêtâ | ピェゾ！メーター | piezômetro（m） |
| piezomêtâ suito | ビエゾ・入ーター水頭 | －coluna（f）piezométrica |
| piku ryûryô | ピーク流量 | volume（m）maximo de fluxo |
| piku syôhi suiryô | ピーク消費求量 | volume（m）maximo de consumo de água |
| pikurinsan | ピクリン酸 | ácido（m）pícrico |
| pikutsuki keikaku nichi kôtsûryô | ピーク月計画日交通量 | tráfico（m）do dia planejado，no mês de pico |


| piman | ピーマン | pimentão－doce（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| pinsetto | ピンセット | pinça（f） |
| pipetto | ピぺット | pipeta（f） |
| pipetto hô | ピべット法 | método（m）de pipeta |
| pisuton | ピストン | pistão（m） |
| pisuton ponpu | ピストン・ポンブ | bomba（f）de embolo |
| pitô kan | ピトー管 | tubo（ii）de Pitot |
| piya kiso | ピヤ基礎 | fundação（f）do pilar de ponte |
| poason bunpu | ポアソン分布 | distribuicao（f）de Poisson |
| poason hi | ポフソン比 | razão（f）de Poisson |
| poason sû | ポアソン数 | número（m）de Poisson |
| podosoru | ポドソル | podzol（m） |
| pondo | ポンド | tanque（m），lagoa（f） |
| ponpu | ポング | bomba（f） |
| ponpu haisui | ポンプ排水 | drenagen（f）por bombeamento |
| ponpu kangai | ポンプ灌溉 | irrigação（f）por bombeamento |
| ponpu kôritsu | ポンプ効率 | eficiência（f）de bombeamento |
| ponpu seinô kyokusen | ポンプ性能啲線 | curva（f）de rendimento da bomba |
| ponpu shisetsu | ポンプ施設 | instalação（f）da bomba |
| ponpu zyô | ポンプ場 | estação（f）de bombeamento |
| poppukôn | ポップ・コーン | milho（m）para pipoca |
| popura | ポプラ | álamo（m），choupo（m） |
| poriechiren kan | ポリエチレン管 | tubo（m）de polietileno |
| porimâ | ポリマー | polímere（ $n$ ） |
| pôru | ポール | poste（m），mastro（m），estaca（f） |


| porutorando semento | 東ハトラド・セメト | cimento（m）Portland |
| :---: | :---: | :---: |
| potensyaru kôbai | 本テソラャル勾配 | gradiente（m）potencial |
| potensyarumêtâ |  | potenciômetro（m） |
| poteto hâbesuta | ポテト・ハーベスタ | ceifeira（f）de batata |
| poteto puranta | ポテト・ク゚ランタ | plantador（m）de batata |
| potto naegi | ポット荷木 | muda（f）em vaso |
| potto ue | ポット植え | plantação（f）em vaso |
| pozoran | ポゾラン | pozolana（f）（rocha vulcânica） |
| puragu | プラグ | bataque（m），plugue（m），tomada（f） |
| puranimêtâ | プラニ・メーター | planímetro（m） |
| purankuton | プランクトン | plancton（m） |
| puranta | プランタ | plantador（m） |
| purasuchikku bukuro | プラスチック袋 | saco（m）de plático，bolsa（f）de plástico |
| purasuchikku konkurito | ブラスチック・コンクリート | concreto（m）termoplástico |
| purasutisitî | プラスティシティー | plasticidade（f） |
| purat tohuômu | プラット・ワォーム | plataforma（f） |
| purau | プラウ | arado（m） |
| purauingu harô | ブラウイング・カロー | rastelo（n）de arado |
| purebissyu hôkoku | プレビッシュ報告 | Relatorio（m）de Prebisch |
| purehabu zyûtaku | ワ゚レハブ住宅 | casa（f）pré－fabricada |
| purekyasuto konkurito | プレキャスト・コンクリート | concreto（m）pré－moldado |
| purepakkudo konkurito | プレべッタト＊・コンクリート | concreto（m）pré embalado |
| puresutoresuto konkurito | プレストレスト・コンクリート | concreto（n）protendido |



## $R$

| raba | らば | mula（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| rabendâ | ラベンダー | lavanda（f），alfazema（f） |
| raberu | ラベル | etiqueta（f），rótulo（m） |
| rabyô［hadakanae］ | 裸苗 | muda $(f)$ de raíz desnuda |
| rachi | 裸地 | terra（f）descoberta |
| râdo | ラード | banha（f）de porco |
| raihuru zyû | ライフル銃 | rifle（m） |
| raimei | 雷鳴 | trovão（m） |
| raimu | ライム | $1 \mathrm{ima}(\mathrm{f})$ |
| raimugi | ライ麦 | centeio（m） |
| rain purintâ | ライン・プリンター | impressora（f）de linha |
| rainingu | ラォニング | revestimento（m） |
| rainingu suiro | ライニング水路 | canal（m）revestido |
| rainingu suiro danmen | ライニング水路断面 | seção（f）do canal revestido |
| rairakku | ライラック | lilás（m）［Bot］ |
| raishimêta | ライシ・メーター | lisimetro（m） |
| raisu sentâ | ライス・センター | centro（m）de processamento de arroz |
| raito | ライト | farol（m），luz（f） |
| raiu | 雷雨 | temporal（m） |
| raiun | 霓雲 | nuvem（f）que traz trovão |
| rakkasei | 落花生 | amendo int（in） |
| rakkasei batâ | 落花生バター | manteiga（f）de amendoim |

rakkasei yu
rakuban
rakuka
rakunô
rakunô kôzyô
rakunồ seihin
rakunô seisanhin
rakunô shikenzyô
rakunôka
rakurai
rakusa
rakusa（mizu no）
rakusakô
rakusan
rakusatsu
rakusatsu sya
rakusei
rakutâze
rakuyô
rakuyôzyu
râmen
rami
ran
ran ô

落花生油
落盤
落花
酪農

路厚工場
酪農製品
酪農生産品

酪農試験場

酪農家
落雷
落差
落差（水の）
落差工
酪酸
落札
落札者
落成
ラクターゼ
落葉
落葉樹
ラーメン
ラミー
蘭
卵黄
óleo（m）de amendoim desmoronamento（m） queda（f）de flores fazenda（f）pastorill，fazenda（f）pro－ dutora de lacticinios
fabbrica（f）de lacticínios na fazenda lacticínios（m．pl．）da fazenda produtos（m．pl．）lácteos ou lactici－ nios
estação（f）experimental de fabrica－ çạo de lacticínios
fazendeiro（m）leiteiro
queda（f）de um raio
afastamento（m），intervalo（m）
altura（f）da carga，desnível（m）
obra（f）de construçào de desnível
ácido（m）butírico
vencer a licitaçáo
vencedor $(m)$ da licitação
término（m）da obra
lactose（f）
folhas（f．pl．）mortas，desfolhamento（m） árvore（f）decídua ou de folha caduca marco（m）rígido
rami（m）
orquídea（ $f$ ）
gema（f）de ovo

| ran yôsyu | 卵用種 | galinha（f）poedeira |
| :---: | :---: | :---: |
| ranchô | 乱調 | desorderin（a） |
| randosatto | ランドサット | Landsat（m） |
| ranka syokubutsu | ラン科植物 | orquidáceas（f） |
| rankan | 卵管 | oviducto（iil） |
| rankeiyô | 卵形葉 | folhas $(f)$ ovalhadas |
| ranmâ | ランマー | compressor（ $m$ ），batidor（ $m$ ），calcador（m） |
| ranmaku | 卵膜 | membrana（f）do ovo |
| ramâ | ランナー | rebento（m），broto（m），vergontea（f） |
| ranpaku | 卵白 | clara（f）de ovo |
| ranpu | ランプ | rampa（f） |
| ranryû | 乱流 | corrente（f）de turbilhão |
| ranryû ryûsoku | 乱流流速 | yelocidade（f）de corrente de turbi－ lhão |
| ranshi | 卵子 | Ovo（m） |
| ransô | 卯巣 | ovário（m） |
| ransĉun | 乱層雲 | estrato（m）de nimbo（nuvem） |
| rapurasu henkan | ラプラス変換 | trasformação（f）de Laplace |
| rapurasu no bibun hôteishiki | ラプラスの徽分方程式 | equação（f）diferencial de Laplace |
| rasen | 螺旋 | $\operatorname{rosca}(\mathrm{f})$ ；espiral（m），caracol（m） |
| rasen tekkinchû | 螦旋鉄竻祬 | coluna（f）reforçada em espiral |
| rasen zyôkin | 䗉旋状菌 | espirilo（m）（bactéria） |
| rasenkin | 蟀旋菌 | vibrão（m）（bactéria） |
| raten amerika | ラテン・アメリカ | América Latina（f），Latinoamérica（f） |
| rateraito | ラテライト | laterita（f） |


| rateraito ka | ラテライト化 | lateritização（f） |
| :---: | :---: | :---: |
| rateraitosei dozyô | ララライト性土壌 | solo（m）laterício |
| raziaru gêto | ラジアル・ゲート | comporta（f）radial |
| raziêtâ | ラジエーター | radiador（m） |
| razio aisotôpu | シジオｱイハトーブ | radioisótopo（m） |
| razioometori | ラジオ・オメトリ | radiometria（f） |
| reberu | レベル | nivel（n） |
| rêdâ | レーダー | radar（m） |
| rêdâ uryôkei | レーダー雨量計 | pluviômetro（m）por radar |
| redí mikusuto konkurito Vデイジスト・アン杪ト |  | concreto（m）já misturado |
| rei | 齢 | idade（f） |
| reibô | 伶房 | refrigeração（f） |
| reibô sôchi | 冷房装置 | sistema（m）de refrigeração |
| reigaj | 冷害 | dano（m）provocado no verão por bâixas temperatura |
| rêkidôza | レーキ・ドーザ | ancinho（m）mecânico |
| reikyaku | 冷却 | esfriamento（m），refrigeração（f） |
| reikyaku sôchi | 冷却装置 | sistema（ $m$ ）de refrigeração |
| reikyakuki | 冷却器 | refrigerador（m） |
| reinoruzu sôziritsu | レイノルズ相似律 | semelhanca（f）de Reynold |
| reinoruzu sû | レイノルズ数 | número（m）de Reynolds |
| reion setsubi | 冷温設備 | instalação（f）de refrigeração e aque－ cimento |
| reisal nôchi | 零細農地 | minifundio（m），agricultura（f）de sub－ sistência |
| resai ringyô | 零細林業 | exploração（f）florestal de pequena escala |
| reisaichi | 零細地 | minifundio（m） |


| reisainô | 零縕農 | propriedade（f）minifundiária，mini－ fündio（m），agricultura（f）de subsis－ tência |
| :---: | :---: | :---: |
| reisui syôgai | 冷水障害 | prejuízo（m）causado por água fria |
| reitô | 冷凍 | refrigeração（f），congelamento（m） |
| reitô chozô | 冷凁貯蔵 | armazenamento（m）por congelamento |
| reitô no | 冷湅の | congelado（adj．） |
| reitô sôchi | 冷凁装置 | instalação（f）frigorífica |
| reitôki | 冷凍機 | máquina（f）frigorífica |
| reitôniku | 冷凁肉 | carne（f）congelada |
| reizô | 冷蔵 | armazenamento（m）frigorifico |
| reizô setsubi | 詅蔵設備 | equipamento（mi）de refrigeração |
| reizô shisetsu | 冷蔵施設 | instalação（f）frigorífica |
| reizôko | 冷蔵庫 | geladeira（ $f$ ），refrigerador（m） |
| reki | 磁 | cascalho（m），pedra（f）britada，grão （m）pequeno |
| rêki | レーキ | ancinho（m）de asfaltador |
| rekigan | 薬岩 | conglomerado（m） |
| rekiganryô | 碩合量 | conteudo（m）de pedra |
| rekikasui | 裂か水 | água（f）intersticial |
| rekinen | 暦年 | ano（m）calendário（m） |
| rekisei | 瀝青 | betume（m），asfalto（m） |
| rekishitsu | 硞質 | cascalho（m），pedra（f）britada |
| rekiso ido | 礫層开戸 | poço（m）de pedra |
| rekka | 裂開 | deiscencia（f）（sementeira） |
| rekkan kyori | 列間距離 | distância（f）entre fileiras |
| rekuriêsyon | レクリエ | recreação（f） |


| reman no hôsoku | レーマンの法則 | Lei（f）de Lehmann |
| :---: | :---: | :---: |
| remon | レモン | 1 m ¢ão（ii） |
| remon gurasu | レモン・グラス | capim－1imão（m） |
| ren nyû | 練乳 | leite（m）condensado |
| renga | 承瓦 | ti．jolo（m） |
| renga rainingu | 梀瓦ライニング | revestimento（m）de tijolos |
| rengôka | 連合会 | federação（f） |
| renketsu bô | 連結棒 | tirante（m）de conjugação；biela（f）de acoplamento |
| renketsu kanagu | 連結金具 | apareho（mi）de acoplamento |
| renketsu ki | 連結器 | acoplador（m）engate（m） |
| rennen saigai | 連年災害 | desastre（m）anual |
| renraku dôro | 連絡道路 | estrada（f）de interligação |
| renraku suiro | 連絡水路 | canal（m）de interligação |
| rensa | 連鎖 | corrente（f） |
| rensa dozyô | 連鎖土壌 | solo（m）en cadeia |
| rensa hannô | 連鎖反応 | reação（f）en cadeia |
| rensa zyôkyûkin | 連鎖犾球菌 | estreptococo（m） |
| rensaku | 運作 | cultivo（m）contínuo |
| rentogen | レントゲン | raios（m．pl．）$x$ |
| renzoku bari | 連続梁 | viga（f）contínua |
| renzoku kangai | 連続灌蔀 | irrigação（f）contínua |
| renzoku kanten nissû | 運続かん天日数 | dias（m，pl）secos consecutivos |
| renzoku shiken | 連続試験 | ensaio（m）contínuo |
| renzoku teiryû | 連続定流 | corrente（f）nominal contínua |


| renzoku unten | 連続運転 | operação（f）contínua |
| :---: | :---: | :---: |
| renzoku uryô | 連続雨量 | precipitação（f）contínua |
| renzu | レンズ | lente（f） |
| renzu mane | レンズ豆 | lentilha（f） |
| reshichin | レシチン | lecitina（f） |
| ressei | 劣性 | recessivo（m）［Genética］ |
| ressei boku | 劣勢木 | árvores（f．pl）dominadas |
| ressei no | 劣性の | recessivo（adj．） |
| retsu ue | 列植え | plantação（f）em linha |
| retteru | レッデル | etiqueta（f） |
| retteru hari | レッテル貼り | etiquetamento（m） |
| reain konkurito | レジン・コンクリート | concreto（m）com resina |
| riaru taimu | リアル・タイム | tempo（m）real |
| riaru taimu syori | リアル・タイム処理 | processamento（m）em tempo real |
| ribetto tsugite | リベット継手 | junta（f）rebitada |
| ribyôritsu | 䍜病率 | taxa（f）de morbidez |
| richâdosonsû | リチャードソン数 | número（m）de Richardson |
| ridâ | リーダー | 1 ider（iit） |
| rieki | 利益 | ganho（m），lucro（m） |
| rieki ritsu | 利益率 | taxa（f）lucro |
| rigunin | リグニン | lignina（f） |
| riken syoyusya | 利権所有者 | concessionário（m） |
| riki | リーキ | alho－porró（m） |
| rikiritsu | 力率 | fator（m）de potência |
| rikô hosyôkin | 履行保証金 | fiança（f）por cumprimento |


| riku no kotô | 陸の孤島 | lugar（m）incomunicavel |
| :---: | :---: | :---: |
| rikusei no | 陸成の | terrestre（adj．） |
| rikusei syokubutsu | 陸性植物 | planta（f）terrestre（rastreira） |
| rikutô | 陸㯒 | arroz（m）cultivado a seco |
| rikuzyô yusô | 陸上輸送 | transporte（m）terrestre |
| rimonaito | リモナイト | 1 imonita（f），limonito（m） |
| rin | 燐 | fósforo（m） |
| rin an | 燐安 | fosfato（m）de amônio |
| rin en | 林縁 | margem $(f)$ do bosque，borda（f）do bos－ que |
| rin urui | 鱗羽類 | lepidóptero（m） |
| rin ya | 林野 | florestas（f．pl．）e campos（m．pl．） |
| rin ya hozen | 林野保全 | conservação（f）de florestas e campos |
| rin ya syoyû keitai | 林野所有形態 | sistema $(m)$ de manutenção de flores－ tas e campos |
| rinbakki | 輪伐期 | época（f）de corte rotativa |
| rinban hôshiki | 輪番方式 | sistema（m）de rotação ou turno |
| rinban kangai | 輪番灌溉 | irrigação（f）em turno |
| rinbatsu rei | 輪伐蛓 | idade（f）de corte por rotação |
| rinboku ikusyuzyô | 林木育種場 | estação（f）de melhoramento de espé－ cies florestais |
| rinboku no shitate | 林木の仕立て | cultivo（m）de espécies florestais |
| rinchi | 林地 | terra（f）florestal |
| rinchi ka | 林地侕 | valor（m）de terra florestal |
| rindô | 林道 | caminho（m）florestal |
| rindô ka | リンドゥ科 | gencianáceas（f．pl．） |
| rindô mô | 林道網 | rede（f）de caminhos florestais |


| ringaku | 林学 | Ciencia（f）Florestal |
| :---: | :---: | :---: |
| ringaku ka | 林学科 | departamento（m）de Ciência Florestal |
| ringo | リンゴ | maçã（f） |
| ringyô | 林業 | indústria（f）florestal |
| ringyô hozyok in | 林業補助金 | subsídio（m）a industria florestal |
| ringyô ka | 林業家 | produtor（m）florestal |
| ringyô keiei | 林業経営 | exploração（f）florestal |
| ringyô kihonhô | 林業基本法 | lei（f）fundamental de indústria flo－ restal |
| ringyô kin yû | 林業金融 | crédito（m）de industria florestal |
| ringyồ no seisan yôso | 林業の生産要素 | fator（ $m$ ）de produção da indústria florestal |
| ringyô no seisansei | 林業の生産性 | produtividade（f）florestal |
| ringyô no tokushitsu | 林業の特質 | caracteristica（f）de indústria flo－ restal |
| ringyô rôdô | 林業分働 | trabalho（m）florestal |
| ringyô rôdosya | 林業労㗢者 | trabalhador（m）florestal |
| ringyô sei saku | 林業政策 | politica（f）florestal |
| ringyô shikenzyô | 林菜試験場 | estação（f）florestal experimental |
| ringyô shinkô hôsaku | 林業振興方策 | medidas（f．pl．）de promoção florestal |
| ringyô syotoku | 林業所得 | renda（f）por produção florestal |
| ringyô tôkei | 林業統計 | estatística（f）florestal |
| ringyô zeisei | 林業税制 | sistema（m）tributário florestal |
| riniamento | リニアメント | Lineamento（m），feição（f），contorno（m） |
| rinka sanpô | 林価算法 | método（m）de avaliação florestal |
| rinkabutsu | 粪化物 | substância（f）química fosforada |


| rinkai chôryoku | 踟界眞力 | tensão（f）crítica |
| :---: | :---: | :---: |
| rinkai en | －臨界円 | circulo（m）crítico |
| rinkaiseki | 燐圧石 | apatita（f） |
| rinkan | 林冠 | dossel（m）de folhas |
| rinkan hôboku | 輸換放牧 | pasto（m）rotativo |
| rinkanbata | 輪換畑 | lavoura（m）rotativa |
| rinkanden | 輪換田 | $\operatorname{arrozal}(\mathrm{m})$ rotativo |
| rinkazyû | 翰荷重 | carga（f）sobre rodas |
| rinkei | 䚬荎 | bulbo（m） |
| rinkei hiryô | 煖系肥料 | fertilizante（m）fosforado |
| rinkyô | 林況 | condição（f）florestal |
| rinkyô chôsa | 林況調查 | pesquisa（f）de condição florestal |
| rinnai hôboku | 森内放牧 | pastoreaçao（f）florestal |
| rinnai sagyô | 林内作業 | trabalho（m）florestal |
| rinne | 輪廹 | palingenesia（f） |
| rinpa | リンパ | linfa（f） |
| rinpa kan | リンパ管 | vaso（m）linfático |
| rinpakyû | リング球 | linfócito（m） |
| rinpasen | リンパ腺 | nơdulo（m）linfático |
| rinpen | 䚬片 | fragnento（m）de escama（do peixe） |
| rinpen zyô | 镂片状 | formato（m）de pedaço de escama |
| rinsaku | 輪作 | plantação（f）rotativa |
| rinsaku taikei | 倝作体系 | sistema（m）de cultivo rotativo |
| rinsan | 燐酸 | ácido（m）fosforrico |
| rinsan aruminyûnu | 橉酸アルミ | fosfato（m）de aluminio |


| rinsan en | 燐酸塩 | fosfato（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| rinsan hiryô | 燐酸舥料 | fertilizante（m）fosfatado |
| rinsan ketsubô | 燐酸欠实 | deficiencia（f）de ácido fosfórico |
| rinsan kyûsyû keisu | 燐酸吸収係数 | coeficiente（m）de absorção de ácido fosfórico |
| rinsan sekkai | 嫾酸石灰 | fosfato（m）de cal |
| rinsan sôda | 橉酸ソーダ | fosfato（m）de soda |
| rinsanbutsu | 林産物 | produto（m）florestal |
| rinsei | 林政 | politica（f）florestal |
| rinsei gaku | 林政学 | ciencia（f）de politica florestal |
| rinsetsu chiiki | 隣接地域 | área（f）adjacente ou vizinha |
| rinsetsu kuiki | 隣接区域 | zona（f）vizinha |
| rinsyô | 林床 | solo（m）florestal |
| rinsyu | 林種 | tipo（m）de floresta |
| rinyaritsu | 林野率 | proporção（f）de florestas e campos |
| rinyô | 利尿 | diurese（f） |
| rinyû | 離乳 | desmama（ $f$ ） |
| rinzai | 燐剤 | substância（f）fosforada |
| rinzi denryoku | 臨時電力 | energia（f）elétrica provisória |
| rinzi rôdôsya | 臨時労働者 | trabalhador（m）temporario |
| rinzi rômusya | 臨時労務者 | trabalhador（m）provisório |
| rinzizeki | 臨時堰 | represa（f）temporária |
| rinzyaku | 輪尺 | calibrador（ n ）de diâmetro |
| ripa | リーパ | ceifeiro（m），segador（m） |
| rippâ | リッパー | rasgador（m） |
| rippâkô | リッパー耕 | cultivo（m）com segador |


| rippô | 立方 | cubo（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| rippô bu | 立法部 | departamento（m）legislativo |
| rippô ken | 立方権 | poder（n）legislativo |
| rippô kon | 立方根 | raíz（f）cúbica |
| rippomêtoru（m3） | 立法メートル | metro（m）cúbico |
| rireki gensyô | 履歴現象 | histerese（f）：fenômeno de magnetismo |
| rirekisyo | 履歴書 | curriculum（m）vitae |
| riritsu | 利率 | taxa $(\mathrm{f})$ de juros |
| riron zitchi kyôiku | 理論実地教育 | ensino（m）teórico e prático |
| rironchi | 理諭値 | valor（m）teórico |
| rishi | 利子 | juros（m．pl．） |
| risô zyôken | 理想条件 | condição（f）ideal |
| risoku | 利息 | juros（m．pl．） |
| risoku shiharai | 利息支払 | pagamento（m）de juros |
| risokuhyô | 利息表 | tabela（f）de juros |
| risu | リス | esquilo（m） |
| risui | 利水 | irrigação（f） |
| risuku bunseki | リスク分析 | anảlise（f）de risco |
| ritân periodo | リターン・ペリオド | período（m）de retorno |
| ritchi | 立地 | localização（f） |
| ritchi zyôken | 立地条件 | condição（f）de localização |
| riteiban | り底盤 | crosta（f）compactada por lavra |
| ritomasu shikenshi | リトマス試験紙 | papel（m）de tornassol |
| rittaikyô | 立体鏡 | estereoscópio（m） |
| riyô kanô ryồ | 利用可能量 | volume（ $m$ ）aproveitavel |


| riyô kanô suishin | 利用可能水深 | profundidade（f）aproveitável |
| :---: | :---: | :---: |
| riyô ritsu | 利用率 | porcentagen（f）de aproveitamento |
| riyồ sokushi zigyô | 利用促進事業 | projeto（m）de incentivo ao aproveita－ mento |
| riyô sya | 利用者 | usuário（m） |
| riyô zaiseki | 利用材積 | volume（m）aproveitável de madeiras |
| riyô zyôkyô | 利用状况 | condição（f）de aproveitamento |
| rizaiteki bakkirei | 理財的伐期笭 | idade（f）de corte economicamente vi－ âvel |
| rizichô | 理事長 | presidente（m）de conselho |
| rizikai | 理事会 | junta（f）de diretores |
| rizôru | リゾール | lisol（m） |
| rô | 35 | cera（f） |
| roba | ろば | burro（m），asno（m） |
| roban | 路盤 | leito（m）de estrada de rodagem ou de ferro |
| roban atsusa | 路盤厚を | espessura（f）do leito de estrada |
| rôchin | 労賃 | salário（m） |
| rôdô | 労働 | trabalho（m），labor（m） |
| rôdô bunpai | 労働分配 | distribuição（f）de trabalho |
| rôdo gurêdâ | ロード・グレーダー | nivelador（m）de estrada |
| rôdô haibun | 労働配分 | distribuição（f）de trabalho |
| rôdô hi | 学㑑費 | custo（m）de mão－de－obra |
| rôdô hitsuyôryô | 労働必要量 | procura $(\mathrm{f})$ de mão－de－obra |
| rôô hô | 労働法 | lei（f）trabalhista，código（m）traba－ lhista |
| rôdô hôsyû | 労動報酬 | remunerasão（f）pelo trabalho |


| rôdô keiyaku | 学動契約 | contrato（m）de trabalho |
| :---: | :---: | :---: |
| rôdô kizyunhô | 労働基㴽法 | lei（f）de normas trabalhistas |
| rôdô kumiai | 労動組合 | sindicato（m）dos trabalhadores |
| rôôo nissû | 労働日数 | número（m）de dias de trabalho |
| rôdô no píku | 爫働のピーク | pico（m）de trabalho |
| rôdô nôritsu | 労倧能率 | eficiência（f）de trabalho |
| rôdo rôdâ | ロード・ローダー | carregador（m）rodoviário |
| rôdô ryoku | 労衝力 | mão（m）－de－obra |
| rôdô ryoku zikyû | 労働力需給 | oferta（f）e procura（demanda）de mào－ de－obra |
| rôdô seisansei | 労動生産性 | produtividade（ f ）de trabalho |
| rôdô setsugen | 労働節堿 | redução（f）de trabalho |
| rôdô sôgi | 労働争識 | conflito（m）trabalhista |
| rôdô sya | 労働者 | trabalhador（m） |
| rôdô zikan | 労働时間 | tempo（m）de trabalho |
| rodowagon | ロード・ワゴン | vagão（m）de carga rodoviária |
| rogâ | ロガー | madeireiro（m） |
| rogutihô | 10 gt 法 | método（m）de logaritimo de tempo |
| rohaba | 路襣 | largura（f）da estrada |
| roiyaru zeri | ロイヤル・ゼリー | geléia（f）real |
| rokaki | 炉過器 | filtro（m） |
| rôkaru kosuto | ローカル・コスト | custo（m）local |
| rokata | 路房 | margens（f．pl．）da estrada |
| rokkotsu | 肋骨 | costela（f） |
| rokkuhuiru damu | ロックフィル・ダム | represa（f）por enrocamento |
| rokô zikan | 露光时間 | tempo（m）de exposição |


| rokuro | ろくろ | torno（ii）mecânico |
| :---: | :---: | :---: |
| rôkyû tameike | 耆朽溜池 | reservatorio（m）deteriorado |
| rôkyûka | 㳣朽化 | deterioração（f） |
| rôkyûka suiden | 老朽化水田 | arrozal（ m ）empobrecido |
| romen | 路面 | superficie（f）de estrada |
| romen kazyü | 路面荷重 | carga（f）da superficie de estrada |
| romentakasa | 路面高さ | altura（f）da superfície de estrada |
| romô | 路網 | rede（f）de estrada，rede（f）viária |
| rônu | ローム | marga（f），greda（f） |
| rômu hi | 労務費 | custo（m）de administração de traba－ lho |
| rômu kanri | 労務管理 | controle（m）de adninistração de tra－ balho |
| rômu tanka | 労務単価 | preço（m）unitário de trabalho |
| ronenki kasen | 老年期河川 | rios（m．pl．）antigos |
| rônenki | 老年期 | periodo（m）de velhice |
| rôrâ | ローラー | cilindro（m），rolo（m） |
| rôrâ gêto | ローラー・ゲート | comporta（f）rolante |
| rôrâ sya | ローラ一車 | carro（m）rolante |
| rôringu damu | ローリング・ダム | represa（f）rolante |
| rôringu gêto | ローリング・グート | comporta（f）rolante |
| roru huirumu | ロール・フィルム | filme（m）en rolo |
| rôryoku | 労力 | esforço（m），empenho（m） |
| rôryoku huka | 労力斌課 | recrutamento（m）de mãos－de－obra |
| rôryoku setsuy | ka 労力節約効果 | efeito（m）da economia de esforços |
| rosen keikaku | 路線計画 | planejamento（m）de estradas |


| rosen mitsudo | 路線密度 | densidade（f）de estradas |
| :---: | :---: | :---: |
| rosen sokuryô | 路線測量 | mediçâo de estradas |
| roshi | 濾紙 | papel（m）de filtro |
| rosô | 露層 | camada（f）descoberta |
| rôsui | 漏水 | vazamento（m）de água |
| rôsui bôshi | 㴆水防止 | prevenção（f）contra vazamento de água |
| rôsui den | 漏水田 | arrozal（m）com escoamento d＇água |
| rôsui shiken | 漏水試験 | teste（m）de vazamento de água |
| rôsui sonshitsu | 漏水損失 | perda（f）por vazamento de agua |
| rôsuisei ziban | 漏水性地盤 | solo（m）com escoamento |
| rosyutsu | 露出 | exposição（f） |
| rosyutsu kei | 露出計 | exposímetro（m），medidor（m）de exposi－ çao |
| rôtarî | ロータリー | atuador（m）rotativo；rotativo（adj．） |
| rôtari ${ }^{\text {b }}$ barubu | ロータリー・バルブ | válvula（f）giratória |
| rôtari harô | ロータリー・ハロー | rastelo（m）giratório |
| rôtari kansô | ロータリー乾燥 | secagem（f）por rotação |
| rôtari karuchibêtâ |  | cultivador（m）rotativo |
| rôtarî kattâ |  | cortador（m）rotativo ou giratório |
| rôtari ponpu | ロ－外いポソプ | bomba（f）rotativa |
| rôtarỉ torenchâ | ロー刘ールリンチャ | escavadeira（f）rotativa |
| rôtêsyon burokku | ローテーショングロッグ | impedimento（m）de rotação |
| rotô | 露䫄 | afloramento（m）［Geol］ |
| rôto | 漏斗 | funil（m） |
| rôto barubu | ロート・バルブ | rotoválvula（f） |
| rozi saibai | 露地裁培 | cultivo（m）en terreno descoberto |


| ruchin | ルージン | rotina（f）［Comp］ |
| :---: | :---: | :---: |
| ruika gosa | 糸加唄差 | erro（m）cumulativo |
| ruika kyori | 絮加距鸖 | distância（f）cumulativa |
| ruika uryô | 累加雨量 | precipitação（f）cumulativa |
| ruikei | 累計 | soma（f）total，total（m） |
| ruiseki akazi mondai | 累積赤字問題 | problema（m）de déficit acumulado |
| ruiseki bunpu kansû （CDF） | 累積分布関数 | função（f）de distribuição cumulativa |
| ruiseki kakuritsu bunpu | 累積確率分布 | distribuição（f）de probabilidade cu－ mulativa |
| ruiseki rishi | 累積利子 | juros（m．pl．）cumulativos |
| ruiseki saimu | 䇣積債務 | dívida（f）acumulada |
| ruiseki saimukoku | 累積儥務国 | país（m）com divida acunulada |
| ruisen | 涋腺 | glândula（f）lacrimal |
| ruizin en | 類人猿 | antropoide（n） |
| rupe | ルーペ | lente（f）de aumento |
| rûpin | ルーピン（緑肥の） | tremoço（m） |
| rûto kattâ | ルート・カッター | cortador（m）de raízes |
| rûto mappu | ルート・マップ | mapa（m）com indicação de distâncias |
| rûto ti hô | ルート七法 | método（m）de raíz t |
| ryaku soku | 略測 | mediçǎo（f）aproximada |
| ryakudatsu ringyô | 掠奪林業 | exploração（f）florestal pirata ou sem licença |
| ryakuzu | 略図 | esquema（m） |
| ryôbeisyû kokka kiko | 両米州国家機構 | Organização（f）dos Estados América－ nos（OBA） |
| ryôbiraki | 両開を | porta（f）de duas folhas |


| ryôgu | 絾具 | equipamento（m）de caça |
| :---: | :---: | :---: |
| ryohi | 旅費 | despesa（1）de viagem |
| ryôkinhyô | 料金表 | tabela（f）de preços |
| ryokka kyôtei | 緑化協定 | convênio（m）de arborização |
| ryôku | 弾区 | área（f）de caça |
| ryokuban | 緑ばん | vitríolo（m）verde：sulfato de ferro |
| ryokucha | 緑茶 | chá（m）verde |
| ryokuchi | 緑地 | área（f）verde |
| ryokuchi hozen chiku | 緑地保全地区 | distrito（m）de conservação da área verde |
| ryokuchitai | 緑地帯 | cinturão（m）verde |
| ryokuhi | 緑肥 | adubo（m）verde |
| ryokuhi sakumotsu | 緑肥作物 | produto（m）agrícola tratado com adu－ bo verde |
| ryokusekiei | 緑石英 | prásio（m） |
| ryôsei no | 両性の | bissexual（adj．） |
| ryôseika | 両性花 | flor（f）bissexual |
| ryôseirui | 兩生類 | anfibio（m） |
| ryôsen | 稜線 | espinhaço（m），cume（m） |
| ryôsui | 量水 | medição（f）de volume ou nível de a－ gua |
| ryôsuihyô | 量水標 | indicador（m）de nível d＇ăgua |
| ryôsuizeki | 量水崝 | vertedouro（m）para medição |
| ryû | 粒 | grão（m） |
| ryûan | 硫安 | sulfato（nii）de amônio |
| ryûbô dosyaryô | 流亡土砂量 | quantidade（f）de pedras e areias car regadas pela água |


| ryûboku | 流木 | madeira（f）flutuante |
| :---: | :---: | :---: |
| ryüboku | 立木 | árvore（f）em pé |
| ryûchô saiseki | 粒調砕石 | cascalho（m）homogêneo |
| ryûdo | 粒度 | tamanho（m）dos grânulos；nivelação（f） |
| ryûdo bunpu | 粒度分布 | distribuição（f）de tamanho da partí－ cula |
| ryûdo bunseki （butsuriteki） | 粒度分析（物理的） | análise（f）granulométrica |
| ryûdo bunseki（chinkôhô）粒度分析（沈降法） |  | análise（f）de nivelação |
| ryûdo chôsei | 粒度調整 | ajuste（m）de nivelação |
| ryûdô husa i | 流動負僓 | divida（f）flutuante |
| ryûdo kyokusen | 粒度曲線 | curva（f）de nivelação |
| ryûdô shihon | 流動資本 | capital（m）circulante |
| ryûdo shiken | 粒度試験 | teste（m）de nivelação |
| ryûdô shisan | 流動資産 | ativo（m）corrente |
| ryûdo sosei | 粒度組成 | textura（f）dos grânulos |
| ryưdôsei koroido | 流動性コロイド | colôide（m）móvel |
| ryûha | 流派 | linha（f）de correnteza do rio |
| ryuhokin | 留保金 | valor（m）reservado |
| ryûiki | 流域 | vale（m）do rio，bacia（f）do rio，le－ ito（m）do rio |
| ryûiki henko | 流域変更 | alteração（f）do leito do rio |
| ryûlki hozen | 流域保全 | conservação（f）da bacia do rio |
| ryûiki kanri | 流域管理 | controle（m）da bacia do rio |
| ryuiki menseki | 流域面積 | área（f）da bacia do rio |
| ryûkabutsu | 硫化物 | substância（f）sulfurada |
| ryûkei | 粒往 | diâmetro（m）da partícula |

ryûkôbyô
ryûkôsei kanbô
ryûnyû kôbai
ryûnyûryô
ryûnyûsui
ryûryô
ryûryô chinden
kankei
ryûryô chôsetsu shisetsu
ryûryô chôsetsu
ryûryô kaiseki
ryûryô kansoku
ryûryô kei
ryûryô keisan
ryûryô keisû
ryûryô kyokusen
ryûryô ruika kyokusen
ryûryô seigyo
ryûryô sokutei
ryûryô suij kyokusen
ryûsa
ryûsan
ryûsan dô

流行岗
流行性感冒
流入勾配
流入量

流入水
流量

流量沈瑖関係
流量調節施設

流量調節
流量解析
流量観測
流量計
流量計算
流量係数
流量曲線
流量累加井線

流量制衘
流量測定
流量水位曲線

流砂
硫酸
流酸錩
epidemia（f）
influenza（f），gripe（f）
gradiente $(m)$ de afluência
volume（mi）de entrada d＇água afluên－ cia（f）d＇água ．
agua（f）de afluência（f）
quantidade（f）de fluxo，escoamento ou descarga
relação（f）entre sedimentação e quan－ tidade de fluxo
instalação（f）de ajuste do volume de fluxo
regulagem（ $f$ ）de descarga
análise（f）do volume de fluxo observação（f）do volume de fluxo fluxômetro（m） cálculo（m）do volune do fluxo coeficiente（m）de descarga ou fluxo curva（f）de descarga ou de débito curva（f）de escoamento
controle（m）de escoamento
hidrometria（f）
curva（f）do nivel de descarga
$\operatorname{areia}(f)$ movediça
ácido（m）sulfurico
sulfato（m）de cobre

| ryûsan en | 硫酸㙁 | sulfato（m） |
| :---: | :---: | :---: |
| ryûsan kari | 硫酸加里 | sulfato（m）de potássio |
| ryûsekisen | 流跡線 | linha（f）do fluxo |
| ryûsen | 流線（永理の） | linha（f）de circulação livre de um líquido，forma（f）aerodinâmica |
| ryûsen | 流線（地盤内の） | linha（f）de fluxo |
| ryûsenmô | 流線網 | rede（f）de fluxo |
| ryûshi idô genkai ryûsoku | 粒子㹲動限界流速 | velocidade（f）limite de deslocamento de partícula |
| ryûshin | 流心 | centro（m）do fluxo |
| ryûsô | 流送 | transporte（m）por água |
| ryûsô dosyaryô | 流送七砂量 | volume（ $m$ ）de terras e areias trans－ portadas pela água |
| ryûsô nôryoku | 流送能力 | capacidade（f）de transporte por água |
| ryûsô ryoku | 流送力 | força（f）de transporte por água |
| ryûsoku | 流速 | velocidade（f）de fluxo ou corrente |
| ryûsoku bunpu | 流速分布 | distribuição（f）de velocidade de flu－ xo |
| ryûsoku kei | 流速計 | medidor（m）da velocidade de fluxo |
| ryûsoku keisû | 流速係数 | coeficiente（m）da velocidade de flu－ xo |
| ryûsui | 流水 | fluxo（m），corrente（f）；água（f）cor－ rente |
| ryûsui danmenseki | 流水断面積 | área（f）da seçção transversal do flu－ xo |
| ryûsui kyakudo | 流水客士 | incorporação（f）da terra fértil tra－ zida pela correnteza |
| ryusui sokutei | 流水測定 | hidrometria（f） |
| ryusyutsu． | 流出 | escoamento（m），descarga（f） |

ryûsyutsu dosya
ryûsyutsu dosyaryô
ryûsyutsu kaiseki
ryûsyutsu keisû
nyûsyutsu nôryoku
$($ ryukei）

流出土砂

流出土砂量

流出解析
流出係数
流出能力（粒径）

流出率
流出滯積物

流出孔
流出量
流体摩擦
流体力学
流体緌手
流通貨幣
流通改善計画

流通計画

流通経路
流通機構
流通近代化
柆剤
粒剤の
流産
竜舌蘭
areias e terras（f．pl．）arrastadas pe－
la água
volume $(m)$ de areias e terras arrasta－ das pela corrente
análise（f）de escoamento
coeficiente（m）de descarga
capacidade（f）de descarga：
taxa（f）de escoamento
sedimento（m．pl）arrastados pela cor－ rente
orifício（m）de escoamento
volume（m）de descarga ou de saída
fricção（f）fluida
hidrodinâmica（f）
junta（f）de fluido
moeda（f）circulante
plano（m）de melhoria do sistema de distribuição
$\underset{\text { lação }}{\text { programa }}(m)$ de distribuição ou circu－
canal（m）de distribuição
mecanismo（in）de distribuição
modernização（f）de distribuição
agente（m）granular
de substância（f）granular（adj．）
aborto（m）
agave（f），piteira（f）［Bot］

| ryûzyô hiryô | 粒状肥料 | fertilizante（m）granulado |
| :--- | :--- | :--- |
| ryûzyô kôzô | 粒状構造 | estrutura（f）granular |
| ryûzyô no | 䉽状の | granular（adj．） |

